

Oké Take Away

Nos Special
Cuminda
Crioyo

Pedido:
565-3232

S Prijs **1.25** **LO**
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diasabra 8 Juli 2023
Di Pueblo

GANA

1000

FLORIN CU



ACUSACION CONTRA OTMAR TA: ESTAFA, MAL USO DI PODER, CORUPCION Y FALSIFICACION, SEGUN OM A INFORMA



HOMBER A PERDE CABES Y A BATI SU PAREHA CU DOS YIU



GOBIERNO DI HULANDA A CAY AYERA TARDI

Diabierna atardi a drenta informe cu Gobierno 4 di Mark Rutte a cay. Despues di un crisis riba asunto di asilo, no a logra sali afo.
Cu caida di gobierno lo yama eleccion nobo na Hulanda.

SANDJAY MADURO A WORDO CAPTURA

Diabierna atardi den careda di 5or, polis a pone man riba e homber Sandjay Maduro relaciona cu e caso di maltrato severo contra un dama y dos menor di edad dia 6 juli 2023.

Ta acusa e sospechoso aki di e viola articulo 2:275, 2:255 y 2:288 di e "Wetboek van Strafrecht van Aruba".
Ela wordo captura den bario di Sta Cruz.

Nos ta yama danki na nos comunidad di un of otro manera por a yuda polis cu e caso serio aki.

SANDJAY JADERICK HILDEWARD MADURO
Mihor conoci como: "Jay" en/of "Jayden"
Naci na Aruba
Dia 12 januari 1990
Ta acusa e sospechoso aki di e viola articulo 2:275, 2:255 y 2:288 di e "Wetboek van Strafrecht van Aruba"
Polis ta pidi comunicacion cu cualkier persona cu por sa algo di su paradero, por informacion mesora yamando number # 100 of via whatsapp al 11141.
Ta considera e homber aki peligroso.

Rocco a firma 60 vehiculo nobo pa polis



GANA 1000 FLORIN CU SOLO DI PUEBLO PA "BACK 2 SCHOOL"

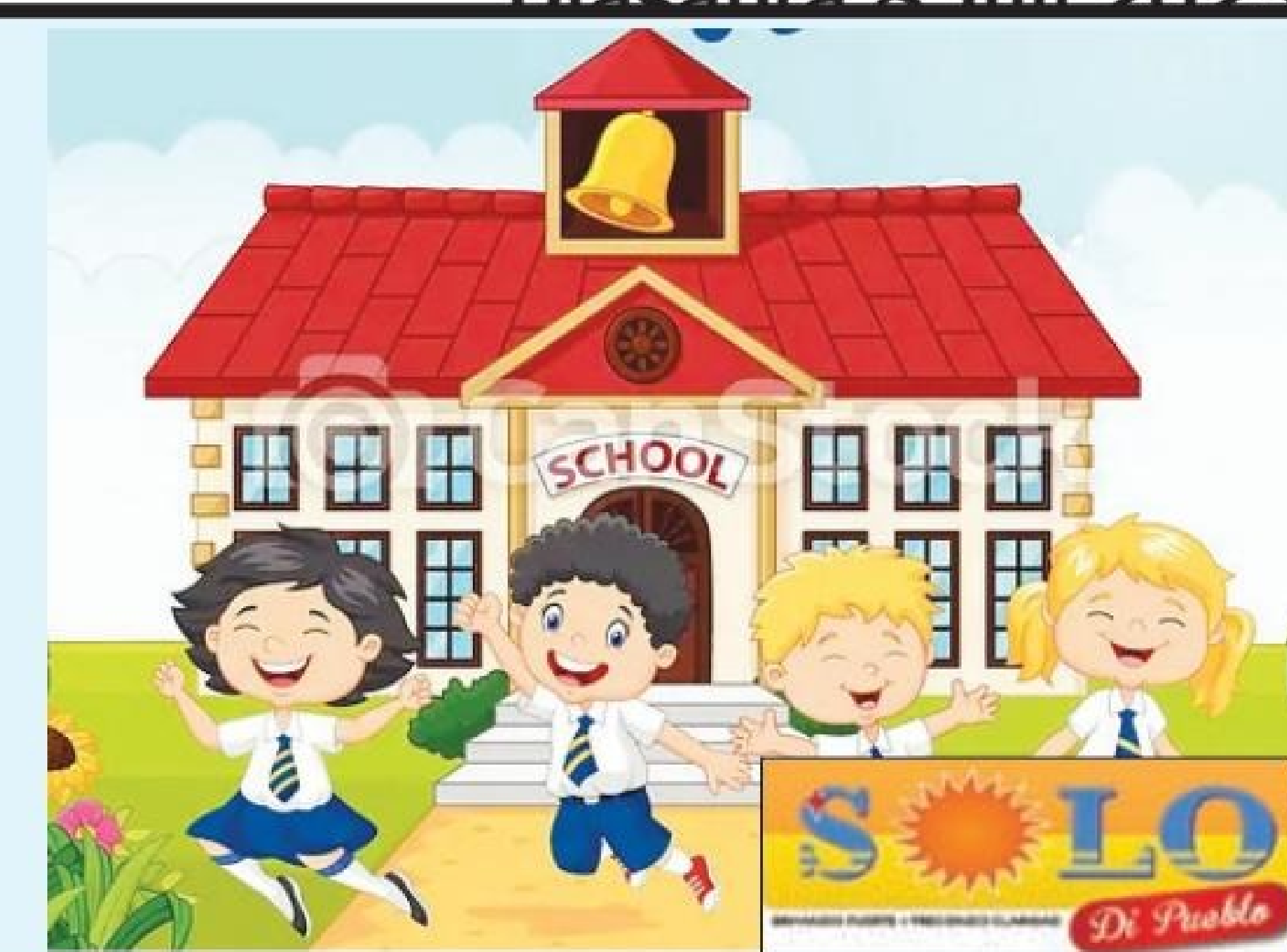
Premionan ta wordo anuncia dia 15 di Augustus 2023.

Tira e coupon aki den buzón na oficina di Solo di Pueblo na Sta Cruz 110, solamente entre 2or di atardi cu 4or di atardi.

Number y faam:

Adres: Celular: E-mail:

1000 florin - 1000 florin - 1000 florin



Decisionnan di OM den caso Flamingo



Ministerio Publico a tuma su decision tocante persecucion di sospechosonan den caso Flamingo.

E investigacion Flamingo tin -en breve- di haber cu practicanan fraudulento tempo ex-minister O.O. tabata minister di ruimtelijke

ontwikkeling, infrastructura y medio ambiente durante e periodo di november 2017 te december 2019.

Ministerio Publico tin planea pa cita 8 sospechoso, entre nan e ex-minister.

E hechonan castigable cu lo wordo

persigui ta estafa, maluso di poder, corrupcion (activo y pasivo) y falsificacion.

Corte den Prome Instancia a wordo poni na haltura di e intencion pa cita e sospechosonan aki.

Minister Ursell Arends:

Peticion pa laga Arutram core den centro di ciudad a wordo aproba den Conseho di Minister

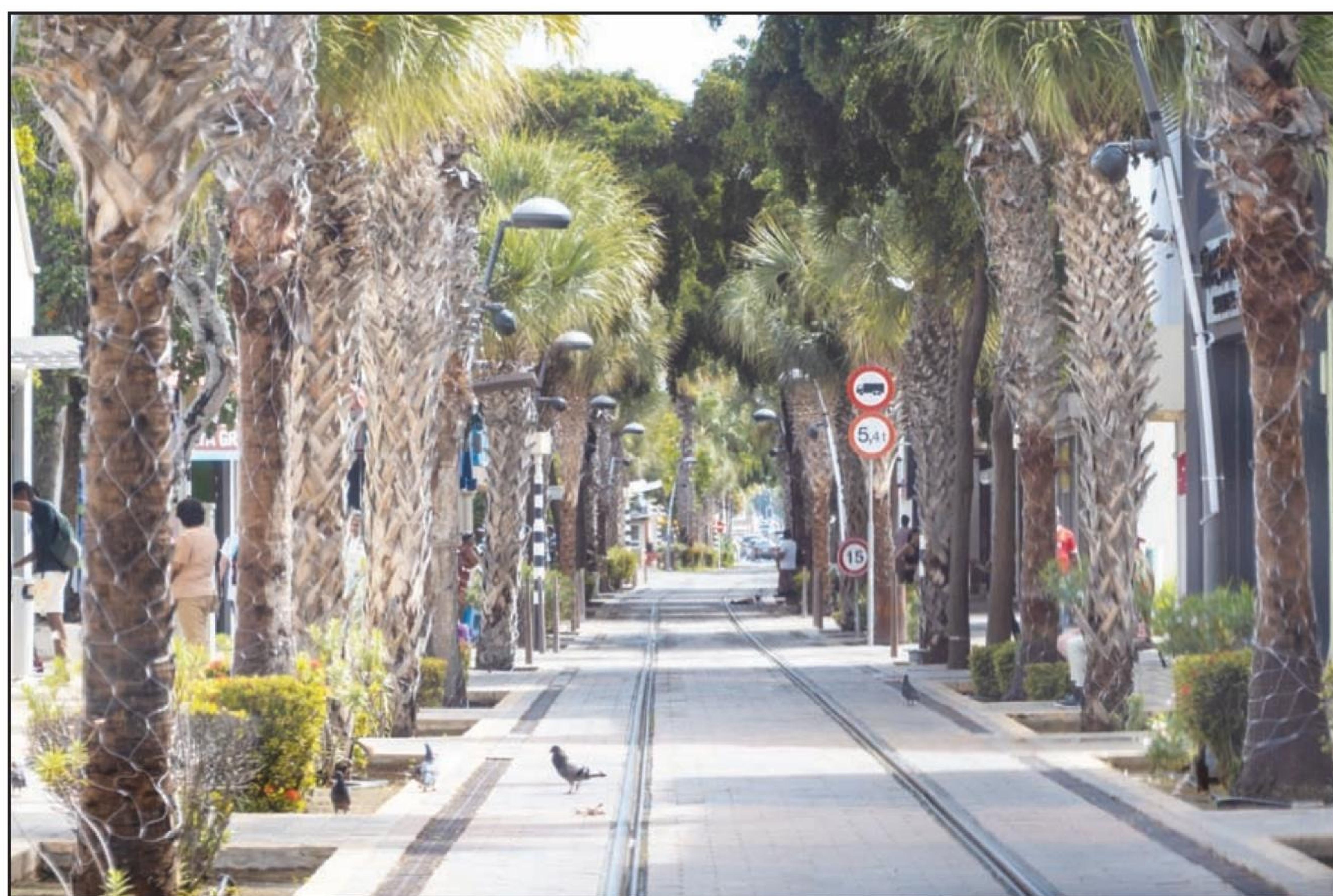
Dialuna pa diabierna di 1 PM pa 4:30 PM Caya Betico Croes lo ta cera pa trafico di auto

Diamars 4 di juli den Conseho di Minister a trata e recomendacion di DOW conhuntamente cu Arutram/Arubus N.V. unda nan ta propone pa laga e tram core den centro di ciudad.

E conseho aki a wordo discuti 29 di juni, durante un reunion entre DOW y Arubus pa e posibilidadnan pa loke ta trata e tram y asina trece balanse entre e trafico di tram y auto den centro di ciudad. E proposicion den su totalidad ta pa cera e caminda mei mei di Caya Betico Croes pa trafico di auto, dialuna pa diabierna entre e orario di 1pm pa 4:30pm pa duna espacio pa e Arutram por pasa. Conseho di Minister a aproba e proposicion di

DOW y Arubus y esaki lo bai na vigor desde 10 di juli 2023.

Durante Conseho di Minister, Minister di Transporte, Sr. Ursell Arends tambe a trece atencion na e proposicion di comerciantenan di centro di ciudad pa laga e tram core den funcion di transporte entre e waf di Oranjestad unda e bishitantenan di cruiseships ta baha, te cu fin di 'caya grandi' cual ta dilanti 'Djispie's'. Esaki enbes di den funcion di 'Tour'. Na fin di caya, e tram lo por tuma un pauze di mas o menos 15 minuut. E proposicion aki lo mester wordo evalua ainda.



Minister Arends ta di opinion cu un centro di ciudad unda e tram y otro vehiculonan por

coexisti cu otro lo mehora e experiencia general di transporte tanto pa e ciudadano como pa

turistanan. Esaki por ta un aporte positivo pa un ambiente mas eficiente den centro di ciudad.

Acusacion contra Otmar ta: estafa, mal uso di poder, corrupcion y falsificacion, segun OM a informa

Decisionnan di OM den caso Flamingo

Ministerio Publico a tuma su decision tocante persecucion di sospechosonan den caso Flamingo. E investigacion Flamingo tin -en breve- di haber cu practicanan fraudulentu tempo ex-minister O.O. tabata minister di ruimtelijke ontwikkeling, infrastructura y medio ambiente durante e periodo di november 2017

te december 2019.

Ministerio Publico tin planea pa cita 8 sospechoso, entre nan e ex-minister.

E hechonan castigable cu lo wordo persigui ta estafa, maluso di poder, corrupcion (activo y pasivo) y falsificacion. Corte den Prome Instancia a wordo poni na haltura di e intencion pa cita e sospechosonan aki.



Ministro Rocco Tjon

Rocco a firma 60 vehiculo nobo pa polis

Minister Rocco Tjon a informa gobierno a firma pa polis haya 60 vehiculo.

Na un forma simbolico, a ricibi e 34 vehiculonan nobo pa e departamentonan ehecutivo di Cuerpo Policial. E vehiculonan aki ta pa Surveillance dienst, Grenspolitie y Verkeersdienst.

Alabes e vehiculonan aki lo bay wordo ekipa cu e "mobile data terminals" pa di e forma ey aumenta e siguridad pa nos agentenan policial y tambe pa nan por brinda un mihor servicio.

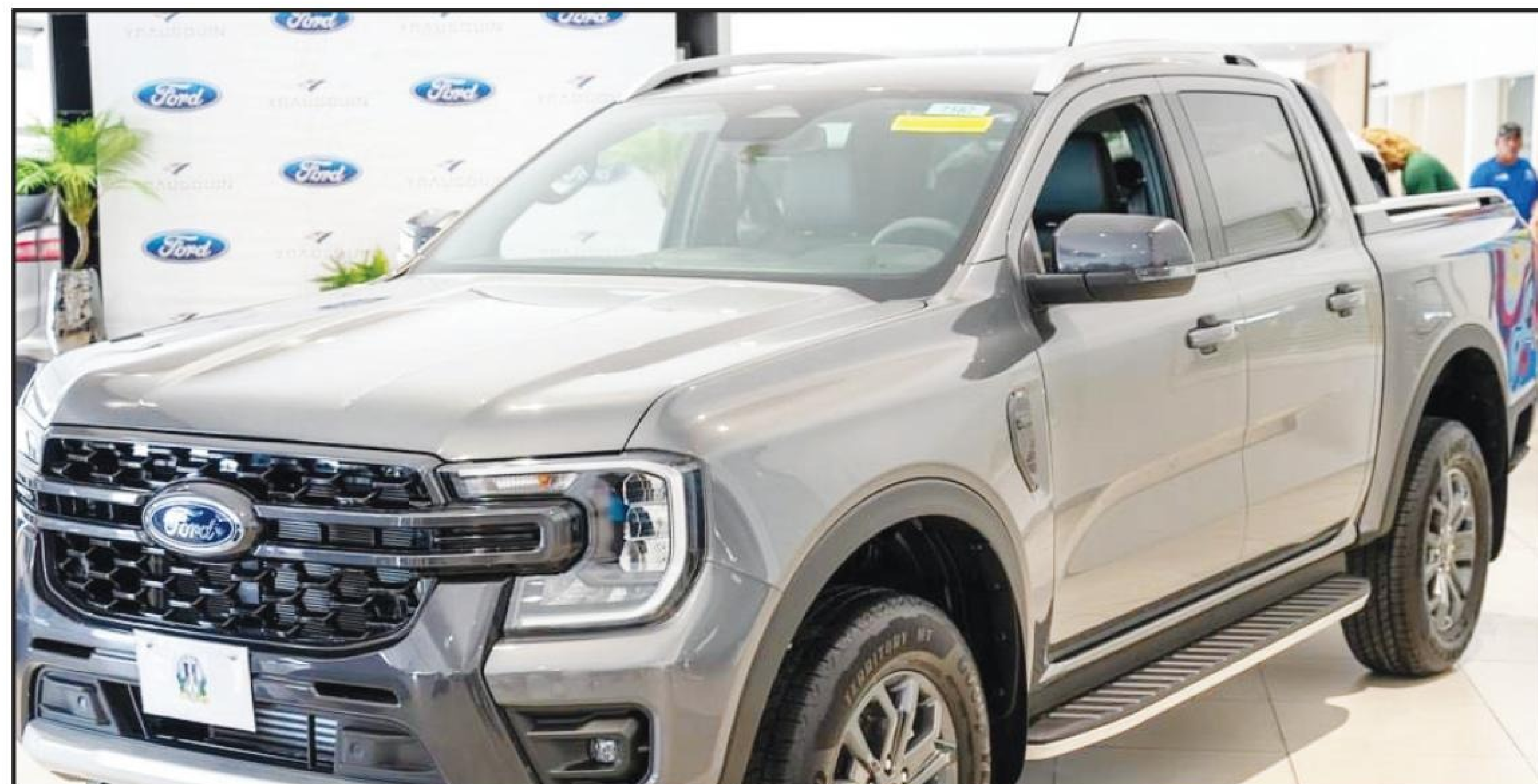
Recherchedienst y bedrijfsvoering tambe lo ricibi 26 vehiculo nobo. Y di e forma aki ful Cuerpo Policial ta wordo ekipa cu vehiculonan cu



ta cumpli cu tur rekisito.

Un pabien na Cuerpo Policial y un danki na e comision, cu ta consisti di trahadornan di Cuerpo

Policial y Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, cu a maneha ful e proceso aki.



Persecusion despues di un pelea na Cas Casuela, ta caba cu tres detencion na Modanza



Tanki Leendert/ Modanza Diabierna den oranan di marduga presencia di polis a wordo pidi dilanti di e conocido Bar Restaurant Cas Casuela na Tanki Leendert. Esaki ta pa motibo di un pelea den cual menasa cu arma di candela lo a sosode. Polis a bay hopi lihe na e sitio, na yegada, un auto a ranca sali bay. Un testigo a avisa polis cu den e auto

ey e sospechosonan di e pelea a bandona e sitio. Un patruya di polis cu tabata riba Watty Vos Boulevard a mira e auto y asina a start un persecusion cu no a dura mucho largo. Despues cu nan a pasa e rotonde di Sero Patrishi, nan a drenta un caminda di tera y a para e auto dilanti un cas na Modanza. Un di e sosopechosonan

a keda para na e auto, na yegada polis a detene, mientras e otro dosnan a trata na huy for di bista di polis, pero no a yega mucho leu, un patruya di polis a logra garanar y a detenenan. E sospechosonan a wordo transporta pa warda di polis y nan auto a wordo confisca pa mas investigacion.

Chauffeur a perde control ariba su vehiculo na altura di ex House of Cheng



Avenida Nelson O.Oduber - Diahuebs anochi algo pasa di 10'or polis mester a bay altura di ex House of Cheng ariba Avenida Nelson O.Oduber.

Na yegada polisnan a topa cu un Ford Escape gekenter ariba e "isla" acera. Locual nos por a compronde cu a sosode ta cu e chauffeur lo a bay kita pa drenta na su man drechi, pero velocidad halto lo a pone perde e control.



Aki e la dal contra e acera y keda di banda. Polisnan a papia cu e chauffeur cu a sali sin un

rasca di e accidente aki.

Na final takelwagen mester a presenta pa lanta e auto.

Departamento di Aduana kier informa Customs Brokers y importadornan di algun aspecto importante pa cu e implementacion di BBO na frontera



Algun luna atras e concepto di BBO na frontera a wordo anuncia y e intencion pa implementa esaki. Departamento di Aduana a cuminsa inmediatamente cu investigacionnan pa asina trece ahustacion y den e forma aki haci un simplificacion den nos tarifa di impuesto. Hunto cu Departamento di Impuesto, nos a tene varios session di informacion pa tene tur comerciante, Customs

Brokers y importadornan na altura y a haya feedback pa por haci e ahustacionnan necesario. Ayera 6 juli 2023 e ley di BBO na frontera a wordo aproba den parlamento di Aruba y lo bay na vigor 1 augustus 2023. Aduana lo cobra 4% di BBO/BAVP y 3% di BAZV na frontera cu lo wordo calcula for di douanewaarde.

Cu e implementacion aki, Departamento di Aduana kier a informa Customs

Brokers y importadornan cu ta haci declaracion, lo siguiente:

- Importadornan cu ta rebende nan producto tin derecho di deducccion di e suma di BBO cu nan a paga na importacion den nan declaracion di BBO na Departamento di Impuesto.
- Pa evita inconveniencia nos ta recomenda pa repasa e persoonsnummer cu e cliente prome cu traha declaracion mirando cu

tin cliente ta uza mas cu un persoonsnummer.

- Customs Brokers y importadornan cu ta haci declaracion mester yena e persoonsnummer (di su cliente) corecto prome cu e paga su derechonnan na Aduana.

- Si acaso e Customs Broker y importador cu ta haci declaracion yena un persoonsnummer robes y a constata esaki despues di a paga e declaracion, sea prome of despues cu e carga a wordo entrega, mester tuma e

pasonan pa haci peticion pa restitucion. Pa haci peticion pa restitucion lo mester pidi un IZM pa traha un declaracion nobo prome cu entrega e peticion pa restitucion.

- Tambe ta crucial pa e douanewaarde ta corectamente calcula den cada declaracion.

Porfabor pa tuma bon nota di e informacion comparti. Pa mas informacion of pregunta por tuma contacto cu Departamento di Aduana libremente.



We are looking for!

An interior green-wall design, creation and instalation

Voor het aanleggen van een interior green wall zijn we opzoek naar een aannemer voor dit leuk project. De bovenste en onderste rij van de green wall is bestemd voor soort varens. De tussen liggende rijen zijn bestemd voor lokale planten.



DEADLINE

Voor meer informatie 5841199 of een bezoek aan DNM Adress; B. v/d Veen Zeppenfeldstraat #7, San Nicolaas. Uw offerte via email sturen met KvKAruba nummer voor 14 juli 2023.

EMAIL

Rozie.Boekhoudt@dnm-aruba.org



MINISTER ENDY CROES TA FELICITA E CUATER INSTITUCIONNAN PRINCIPAL DI ENSEÑANSA SUPERIOR DEN PARTI CARIBENSE DI REINO HULANDES CU A FIRMA 2 MOU BENEFICIOSO

Universidad di Sint Maarten, Universidad di Curaçao, Universidad di Aruba y Instituto Pedagógico Arubano a firma dos MoU pa un colaboracion mas estrecho y intercambio entre facultad di personal y estudiante.

Dia 25 di juni 2023, cuater instituto principal di enseñansa superior y investigacion den e parti Caribense di Reino Hulandes a firma dos Memorandum of Understanding (MoU) pa un colaboracion mas estrecho y intercambio entre facultad di personal y estudiante. Directora di Instituto Pedagógico Arubano (IPA) drs. Marilyn Richardson, rector di Universidad di Aruba (UA) Prof. dr. Viola Heutger, presidente di Universidad di Sint Maarten (USM) Prof. dr. Antonio Carmona Baez y representante di University of Curaçao Prof. dr. Elisabeth Echteld a reuni na University di Sint Maarten (USM) na Pond Island durante fin di siman pa dialoga riba diferente aspecto, entre otro, colaboracion, programa di intercambio den Reino Hulandes pa sostene Studiesucces y un mayor desaroyo di enseñansa superior den region. Tambe Sra. Julisca

van Rossum di Ministerio di Enseñansa, Cultura y Ciencia di Caribe Hulandes, y Sr. Wladimir Kleinmoedig di Ministerio di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte di Curaçao tabata presente den e ocasion aki.

Un MOU a afirma e compromiso cu a haci na aña 2014 entre e institucionan di Caribe (UNICARIB) pa coopera den desaroyo di curiculo, comparti recurso y investigacion. E di dos documento cu a firma ta segura “partnership” den programa di intercambio di estudiante, reconocimiento di credito y intercambio profesional y academico entre miembro di facultad y personal den cuadro di Strategic Education Alliance (SEA).

A aloca fondo pa intercambio di estudiante durante e ultimo Vierlandenoverleg (4LO) caba na januari di aña aki, momento cu Minister di Enseñansa di Hulanda,



Curaçao, Aruba y Sint Maarten a compromete pa traha cu e universidadnan den region pa eleva calidad di enseñansa den Caribe. Un di e acuerdonan cu a haci ta e coordinacion di un aña di fundacion preacademico cu ta enfoca riba e preparacion di estudiante pa enseñansa superior den region of na Hulanda. Tambe durante e reunion, e cuater institucionnan di enseñansa superior den e parti Caribense di Reino Hulandes a compromete pa establece Caribbean Higher Education Council of the Kingdom of the

Netherlands (CHECK). Banda di esaki, CHECK lo traha den colaboracion estrecho cu SEA. SEA a wordo estableci na september di aña 2022 durante e conferencia di trabou na Aruba, unda representante di instituto regional di enseñansa superior a reuni cu tur cuater (4) ministerio y entidad publico di Saba, Sint Eustatius y Boneiro. Siguiendo e experiencia di programa di intercambio Europeo Erasmus +, a crea SEA+ pa facilita intercambio den Reino Hulandes. Intercambio di estudiante lo inicia aña

academico 2023-2024 y e studentenan lo por permanece maximo un semester den exterior. Na cada institucion tin un Departamento di Asunto Internacional cu lo coordina e programanan di intercambio. E beca lo cubri e gastonan di biahe y estadia. Finalmente, Minister Endy Croes ta felicita Universidad di Sint Maarten, Universidad di Curaçao, Universidad di Aruba y Instituto Pedagógico Arubano cu e acuerdonan beneficioso cu nan a firma. Hunto nos ta logra!



E CONOCIDO ESTAFADOR F.W. A KEDA DETENI

Diaranson den oranan di anochi patruya di Noord a detene e conocido estafador di inicial F.W. riba e parkeerplaatse di The Village Mall situa na Palm Beach. Ta asina cu e estafador di fam W. tin un orden di aresto contra su persona.

E estafador W. a estafa basta comerciante na Aruba dor di haci donacion pa supuesto artistanan.

Cuerpo Policial Aruba kier evita pa comerciantenan cay den dicho trampa di hendenan asina y pa semper sea alerta of si tin informacion y kier keda anonimo por usa e tiplijn di polis: 11141

Homber a perde cabes y a bati su pareha cu dos yiu

Diahuebs den oranan di marduga, un homber a perde cabes y kier a mata su pareha cu dos yiu di e pareha. Ta trata di e homber Jaydrick Maduro (S-Jay Maduro.) E agresion aki a tuma lugar segun nos a bin compronde na Pos Chikito. El'a bati e pareha, kibra cara, nanishi y boca y a laga varios sla na curpa. Tambe el'a agredi dos criatura, un di 8 luna y otro di dos aña.

Despues di su agresion, ela huy cu auto di e pareha.

Diahuebs polis a buske tur parti y ta spera cu e lo entrega su mes pa carga su responsabilidad enfrente husticia. Solo di Pueblo ta desea un pronto recuperacion na e dama y su yiunan. Foto ta ilustra e buskeda.



MINISTER ENDY CROES TA FELICITA GRADUACION 2023 DI E.P.B. ORANJESTAD, UNIT TECNICA



Croes a duna un discurso y a felicita e graduadonan di E.P.B. Oranjestad di nivel 1, 2 y 3 di Unit Tecnica. E aña aki un total di 100 por ciento alumno di Unit Tecnica a gradua.

Durante e ceremonia a anuncia e miho graduadonan di diferente nivel, kendenan ta Johnns Paredes Egues



ORANJESTAD: Diahuebs ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a atende Graduacion di E.P.B. Oranjestad, Unit Tecnica na Aula di E.P.B. Oranjestad. Minister Endy

di Arbeidsmarkt, Juan Oñate Rolon di Uitstroom y Aaron MC Kenzie di Doorstroom. Minister Endy Croes a indica cu esaki ta ehempel bibo



di e cuater (4) C-nan di habilidad di siglo 21, cual ta para pa comunicacion, colaboracion, pensamiento critico (critical thinking)

y creatividad. Finalmente, Minister Endy Croes ta gradici director Sr. Erwin Lopez, unitmanager Sra. Albertina Albertsz y tur

esnan cu a contribui den e logro di e graduadonan y desea tur graduado hopi exito den e siguiente etapa di nan estudio.

Minister Dangui Oduber

LAND ARUBA, ZORGINSTELLINGEN I PROVEEDORNAN DI CUIDA A SERA ACUERDO HISTORICO PA CUIDA DI SALUD DURADERO



Awe tardi Minister di Turismo y Salud Pulbico, sr. Dangui Oduber, hunto cu tur partersnan di cuido a yega na un consensus, pa traha hunto y asina mehora e sistema di cuido na Aruba. Palabracion concreto a wordo haci pa asina mantene un sistema di cuido sostenibel, unda tambe a inclui medidanan pa reforsa e structura di cuido di salud. Tur partido ta determina pa intensifica nan colaboracion pa beneficio di e poblacion Aruba.

E acuerdo historico aki a keda firma door do Ministerio di Salud, Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV), dr Horacio Oduber Hospital (HOH), Instituto Medico San Nicolas (ImSan), Huisarten Vereniging Aruba (HAVA), Asociacion di Especialista Hospital di Aruba (ASHA), Wit Gele Kruis, Vereniging Apothekers Aruba (VAA), Fundacion Salud Mental Aruba Respaldo, Kwaliteitsinstituut y Healthy Lifestyle Center. E acuerdo ta subraya e necesidad di garantiza calidad y sostenibilidad di cuido di salud y ta inclui

medidanan pa reforsa e structura di cuido di salud. Partidonan ta di acuerdo cu hunto mester traha pa beneficio di Aruba.

Dentro di e acuerdo di cuido aki, tur partido a compromete nan mes na un suma di prinsipionan, cu lo forma e base di colaboracion den un marco presupuestario di varios aña. A identifica algun prioridadnan en comun, manera reforsamentu di e prome linñ, soluciona problema di cuido di emergencia, y intensificacion di esfuersonan pa trata condishonnan relaciona cu estilo di bida. E prioridadnan aki lo wordo converti na proyectonan concreto, cu lo wordo trata cu determinacion.

E acuerdo ta carga aprobacion di ful e sector medico di local a ricibi yudansa di profesor dr. Patrick Jeurissen, economista di salud di Radboud UMC na Hulanda. Comparacionnan ta muestra cu Aruba tin un amplio pakete di cuido di salud pa residentenan y

turistanan cu ta disponibel na prijsnan rasonabel. Na mes momento, ta nesesario tuma algun medidanan pa traha ariba problemanan existente y pa mantene e cuido di salud bon y pagabel pa futuro.

Pa supervisa e implementacion y progreso di e proyectonan aki, lo forma un organizacion di profesionalnan, di local tur e partidonan lo tin un representante. E acuerdo aki ta un documento dinamico cu den futuro por ser amplia cu mas partidonan y por trata diferente topiconan den cuido.

Minister Oduber ta sostene e meta di e acuerdo, specialmente e principio y enfoke ariba e pacient. Un alegria pa mira cu sector di cuido ta uni pa mehora e calidad di cuido pa nos hendenan di Aruba y pa mantene e prima uno pagabel pa awe y futuro.

Cu e acuerdo historico aki, Aruba a tuma un stap importante pa mehora e cuido di salud, garantizando esaki pa Aruba.

Pradonan di yerba di Lama manera e Yerba di Caña ta di importancia pa nos ecosistema

ORANJESTAD - Directie Natuur en Milieu (DNM) ta desea den e siguiente simannan enfoca riba e importancia di yerbanan di lama. Nos leyman local ta proteha 5 sorto di yerba di lama, cual ta esunnan cu nos lo publica tur siman un sorto ariba nos paginan social. Tambe tin un sorto di yerba di lama cu ta invasivo, esaki tambe nos lo informa di dje durante e mesun periodo. Asina por reconoce e diferencianan cu ta existi. Nos a menciona e palabra Prado den e titulo di e relato aki, tambe di esaki nos lo elabora riba dje. Pasobra tin ora nos no tin palabranan na Papiamentu pa describi cierto terminologia y p'esey ta uza esunnan di Papiamentu, Spaño, Ingles of hasta na Hulandes.

Cu 'pradonan' nos ta referi na veldnan di yerba di lama. Yerba di lama ta un di e ecosistemanan mas importante na mundo y sigur pa Aruba su bida marino tambe. E ecosistema aki ta duna un cantidad di beneficio na humanidad y bida salvahe marino y terrestre en general. DNM ta desea elabora extensamente riba e servicicionan cu e yerba di lama ta brinda como tambe e desbentaha si nos perde e pradonan di yerba di lama. E pradonan bou lama ta consisti di matanan cu ta floria y crece den lama seco (cu no ta hundo). E yerba di lama ta cuminda y laga di sconde pa un cantidad di bestia marino. Prado di yerba di lama ta yuda filtra awa, reduci erosion y tambe ta wanta carbono (store carbon).

Aki na Aruba nos conoce 5 sorto di yerba di lama cu ta aparece den nos ley local, landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna (LB 2017 n.48): *Halodule wrightii*, *Halophila baillonis*, *Halophila decipiens*, *Halophila engelmanni* y *Thalassia testudinum* (yerba di Caña). Den e edicionnan di conoce nos matanan riba DNM su plataforma social nos lo elabora riba e sortonan aki y ilustra un potret cu descripcion. Nos mester menciona cu tambe nos ta haya e sorto exotico invasivo cu ta yama, *Halophila stipulacea*, cu ta invadiendo Caribe incluyendo Aru-

ba. Nos lo trece informacion di e sorto aki tambe cu tawata bou di investigacion den pasado den e estudio científico local realisa na november 2021, pa científiconan di Universidad di Wageningen (WUR).

Importancia di pradonan di lama, ta inclui:

- Cuminda y habitat (cas) pa bida marino: pradonan di yerba di lama ta vital como fuente di cuminda pa hopi sorto di animal marino, manera pisca, turtuga, calco y cangreu. E lugar aki ta lugar pa e bestianan sconde y/of pone webo;
- Ta yuda cu e filtracion.; E prado di yerba di lama ta yuda filtra e awa, eliminando nutrienan y contaminacion. Prado di yerba di lama ta yuda drecha calidad di awa di lama haciendo esaki adecua pa bida marino of pa hende por disfruta;

- Controla erosion. Pradonan di yerba di lama ta yuda reduci erosion y ta estabilisa e sedimento cu tin na suela di e lama y oceano. Esaki ta proteha e areanan clasifica como costa (coastlines) contra tormentanan of otro desaster natural;

- Carbon storage. Pradonan di yerba di lama ta wanta carbon-dioxide, cu ta yuda mitiga cambio di clima.

Menasanan pa e pradonan di yerba di lama ta inclui:

- Destruccion door di desarojo den cercania di costanan. Ta destrui pradonan di yerba di lama pa asina construccion tuma laga manera, dredging, raspamento di e suelo di lama, yenamento di beachnan cu santo cu no ta original di e laga ey mes.

- Polucion. Pradonan di yerba di lama ta contamina pa motibo di run-off di awa procesa di awa grijs, desperdicio industrial of di agricultura.

- Piscamento di mas of na escala grandi (Overfishing). Pradonan di yerba di lama ta duna cuminda y ta cas pa cantidad di pisca y otro sortonan marino. Ora cu poblacion di pisca caba/baha pavia di piscamento dimas di e piscanan cu ta come yerba di lama, e yerbanan di lama por crece fey control, esaki por causa



caida di e biodiversidad y e condicion di e pradonan di yerba di lama ta bay atras door di imbalanse. Ora botonan lastra redanan na fondo di lama, esaki ta haci cu sedimento ta bira los, cual ta haci e suelo degrada mas lihe door cu tin olanan y corriente di lama, cu ta causa mas daño na e pradonan di yerba di lama.

- Cambio di Clima. Esaki ta causa cu e nivel di lama ta subi, asina e ta causa cu ta inunda pradonan di yerba di lama y ta causa cu esakinan ta bira mas vulnerabel pa dañonan causa pa tormentanan.

Kico abo por haci pa yuda?

- Reduci bo impacto riba e medio ambiente causa pa uzo di pesticida y/of fertilisantenan.

- Deshaci di awa contamina na un manera responsabel, cu e no ta causa daño na e awa terenal cu ta yega den nos lama y despues ta afecta e pradonan di yerba di lama.

- Aporta of sostene practicanan di piscamento cu ta sostenibel. No uza taraynan wowo chikito cu ta caba cu pisca chikito. Lastramento di taraynan den fondo di lama y raspa esaki tambe ta causa daño na e pradonan di yerba di lama.

- Siña di e pradonan di yerba di lama y e menasanan cu tin pa esakinan y comparti cu otro pa expande e conocimiento di e topico.

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta desea comparti informacion di e yerbanan di lama cu comunidad pa asina nos ta mihor informa pa por tin discusionnan un cu otro tocante e necesidad pa proteha e pradonan di yerba di lama. Ta hunto, nos por yuda proteha e ecosistema importante aki pa sigura cu ta keda duna su servicicionan y beneficio na hende y tambe bida salvahe marino pa hopi generacionnan cu ta sigui.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Ela sirbi su Pais cu tur honor y responsabilidad

JACINTO (CHIN) KELLY TA DESPEDI DI KPA DESPUES DI 41 AÑA



MACUARIMA, ARUBA: Den un ceremonia ameno na Centro di Husticia na Santa Cruz a despedí di Polis onderinspecteur eerste klasse Sr. Jacinto (Chin) Kelly cu a baha cu pensioen bon mereci despues di a sirbi Pais Aruba pa 41 aña. Den presencia di altcomisario di Polis drs. Ramon Arnhem, comisa-

rionan Sra. Irma Gordon y Sr. Robert Candelaria, staf y personal di Infodesk a despedi di Sr. Kelly.

Sr. Kelly a drenta den servicio di Polis riba 16 november aña 1982. E tempo ey tabata Korps Politie Nederlandse Antillen. For di e momento aki a inicia su bunita carera policial

dedicando su tempo y su trabou pa sirbi Aruba. E trayectoria a sigui despues cu ariba 1 november 1987 ela logra bira agent eerste klasse.

Ariba 1 januari 1994 ela wordo promovi pa brigadier. Despues sigui pa 1 november 1994 pa brigadier eerste klasse. 1 november

1998 su carera policial a sigui den rumbo positivo y a wordo promociona cu Hoofdagente. Tabata ariba 1 december 2002 ela bira hoofdagente eerste klasse. For di aki tambe Sr. Kelly su trayectoria a sigui den biento y popa y su deseo di por a sigui crece den e cuerpo a continua. 1 januari 2011 su responsabilidad a bira mas grandi y a wordo promociona pa onderinspecteur. Pa 1 januari 2016 ela bira onderinspecteur eerste klasse t'e cu dia di awe Sr. Kelly ta baha cu pensioen despues di 41 aña cu su ultimo rango di onderinspecteur eerste klasse.

Durante 41 aña ela forma parti pero tambe experiencia diferente departamentonan di Cuerpo Policial Aruba y Antiyas Hulandes manera: Sectie Justitiële Politie Oranjestad (SJPO), Paros Team (RST), Coördinator SGC – UGC y por ultimo Coördinator Infodesk.

Un trayectoria largo y bunita den un di e departamentonan di mas importante di polis. Sr. Kelly ta laga bunita recuerdonan atras pero pa KPA nos ta perde un persona cu amplio conocimiento y un di e pilar nan importante cu hopi conocimiento. Sr. Kelly ta un di e personanan cu conoce KPA prome cu Status Aparte y despues di Status Aparte. Un persona cu a mira KPA den su miho y mal momento pero sigur a pone un granito pa asina e organisacion por sigui hisa di nivel.

Di parti staf y persona di Cuerpo Policial Aruba nos kier a yama danki na Sr. Kelly pa su 41 aña di sirbi nos comunidad. Danki na su famia y yuinan pa sostene Sr. Kelly durante su trayectoria policial pero tambe sostene cu locual e semper a gusta! Disfruta di bo pensioen bon mereci Sr. Kelly danki pa sirbi Aruba y danki pa forma parti di Cuerpo Policial

Pa abona na
SOLO DI

Yama

585 9500

of manda nos un

e-mail na

solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den



Harold Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting a presenta relato financiero

Diahuebs anochi Harold Rasmijn e tesorero di Brazil Taekwondo Stichting a presenta e relato financiero di Cas Bon Taekwondo Cup, Aracari Taekwondo Cup y di e rifa di dia 2 di Juli.

For di tur 3 actividad a

logra di cumpra e sistema electronico updated pa e eventonan di Taekwondo. Awo ta bay recauda mas fondo pa sigui cumpra mas ekipo nobo pa campeonato.

Den Brazil Taekwondo Stichting tur fondo recauda, ta bay pa biahe di e

atletanan, coach y compra di material pa training y campeonato. Durante e reunion a bin cu varios otro idea pa e siguiente campeonato. Tambe a bin cu un idea pa engrandece Best of The Best Truescore Aruba Series.



“Ultimo dianan pa entrega formulario pa cambia di scol y inscribi na un scol di SKOA”

Oranjestad, Aruba: Bo yiu no ta bayendo un scol di SKOA? Aplicacion ta habri pa mayornan cu ta desea pa cambia nan yiunan di scol y inscribi na SKOA. E siman aki por entrega aplicacion y ultimo fechanan pa haci esaki ta dia 10, 11 y 12 di Juli 2023 na oficina di SKOA.

Kico mester haci?

Pa cambia bo yiu oficialmente di scol y aplica na SKOA mester haci esaki

oficial via un formulario di SKOA. Mayornan por busca e formulario aki na oficina di SKOA y yena esaki completo cu tur documentonan rekeri. Tambe por download e formulario via nos website www.skoa.aw y yena esaki pa entrega na oficina di SKOA. Por entrega e formulario aki dia 10, 11 of 12 di juli 2023. Despues di esaki no por cambia di scol mas.

Documentonan impor-

tante pa haci e cambio di scol pa e mucha:

- Ultimo rapport di scol (año escolar 2022/2023)
- Uittreksel bevolgingsregister (papel di Censo)
- Copia di AZV-kaart
- Carta di Motivacion pa e cambio di scol
- Certificado di Bautismo (si ta aplica)

Despues di entrega e formulario completo pa cambio di scol cu tur documento, lo ricibi un respuesta di SKOA na final di luna di Juli.

Dicon scoge pa un scol di SKOA? SKOA ta e organisacion di educacion mas grandi na Aruba cu ta ofrece educacion di calidad halto. SKOA tin un curriculum completo cu ta enfoca ariba e desarrollo y crecimiento general di cada alumno y estudiante. SKOA ta enfatisa su balornan Catolico, comunicacion na nivel multilingual, diversidad y inclusion, innovacion y tambe actividadnan extra-curricular. Como mayor bo por ta segura cu bo yiu(nan) lo

ricibi un educacion completo na SKOA. Si bo kier pa bo yiu experiencia un forma diferente pa siña y discubri su potencial aplica na SKOA.

Pa haya mas informacion di tur e scolnan cu ta re-

sorta bou di SKOA por bishita nos website www.skoa.aw. Por haci pregunta tocante cambio di scol via email na aplicacion@skoaw.aw. Pa contact nos directo por yama nos na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.

CAMBIO DI SCOL

APLICA NA UN SCOL DI SKOA

Mayor tin e oportunidad pa cambia nan yiu di scol y aplica na un scol di SKOA!

Ultimo dia pa entrega aplicacion: 12 JULI 2023

DICON SKOA?

- ✓ Balornan Catolico
- ✓ Educacion di Calidad
- ✓ Educacion MultiLingual
- ✓ Tecnologia y Innovacion
- ✓ Programa Inclusivo

PA MAS INFORMACION

(297) 523 1800

aplicacion@skoaw.aw

PRONOSTICO DI TEMPO

TEMPO VALIDO TE DIASABRA 08 DI JULI 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
 AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
 DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO Y LOCAL

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
 TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
 INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 40 GRADO CELSIUS
 UV INDEX: 12

AVISO/ ALERTA:
 TA SUGERI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA Y NA OTRO PARTINAN RIBA LAMA HABRI

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 28

Aruba su cocktail di mas popular

‘Aruba Ariba’ ta cumpli 60 aña



PALM BEACH – The Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta celebrando e di 60 aniversario di e Aruba Ariba Cocktail, cual a wordo crea na e resort riba 1 di Juli, 1963. Bartender Juan ‘Jocky’ Tromp a inventa e receta unico aki pa un ocasion special trahando na Aruba Caribbean Hotel, y su receta di bebida unico pa sobresali y ricibi reconocimiento y distincion pa su calidadnan durante varios aña.

E receta original a wordo crea riba e dia ey, 60 aña pasa, incluyendo vodka y rum blanco, combina cu Creme de Banana y Grand Marnier, pineapple juice, orange juice, lemon juice y grenadine syrup.

E bebida tabata wordo conoci manera ‘Ariba Aruba’ y Tromp ainda ta aprecia e origen aki, riba un pida papel di napkins cu tur e ingredientenan.

Awe e bebida ta wordo conoci manera ‘Aruba Ariba’ anto esaki a bira un bebida di signatura pa loke ta cocktail pa vacation, celebra na e resort cada aña riba e dia cu el a nace.

Pa marka e logro excepcional aki, e resort a planifica un serie di actividad pa ambos e team di empleado y gerencia subrayando e herencia di e cocktail door di henter e resort.

Empleadonan a presenta na sessionnan planifica

durante e luna di celebracion pa asina bay mas leu den loke ta e historia rico di Aruba Ariba, pa comprende su significacion pa e resort y hasta siña con pa traha e tremendo receta aki riba nan mes. Adicionalmente, empleadonan ta bistiendo t-shirts special di Aruba Ariba tur diasabra durante e luna di Juli pa conmemora e 60 aña aki di e Aruba Ariba original.

E departamento di mercadeo ta continuamente produci videonan captivante di empleadonan durante e hente e luna di celebracion. E videonan divertido aki por wordo mira riba e plataformanan di social media di Hilton Aruba cual ta pone hopi hende den comunidad tambe haya un bista di e festividadnan rond di Aruba Ariba.

Tur Diasabra mainta durante e luna di Juli, bishitantenan ta wordo yama bon bini den lobby cu un Aruba Ariba complementario pa asina experiencia e receta famoso original acompaña cu musica di steelpan. Pa haci esaki ainda mas extra special, Juan ‘Jocky’ Tromp tambe tabata presente riba e prome Diasabra di e luna pa celebra hunto cu e



team.

Departamento di Food & Beverage lidera pa brigada culinario a responde na e reto pa crea e bebidanan special aki hunto cu Aruba Ariba infused Macaroons, obtenibel pa bishitantenan como un amenidad durante luna di Juli ora nan yega e resort. Den colaboracion cu Planet Gelato, bishitantenan lo disfruta di un treat special sirbi rond di e area di pool tur Diasabra den Juli cu un sorbet specialmente crea di Aruba Ariba.

Na Sunset Grille Restaurant, bishitantenan ta wordo presenta cu un receta inspira pa amuse-bouche di e sabornan di Aruba Ariba, riba e cel-

ebracion principal di loke ta e festividadnan di prome di Juli. E concepto culinario excepcional aki a wordo diseña pa por engrandece e experiencia culinario di e bishitante mientras ta celebra e dia historico aki.

Durante luna di Juli, Mira Solo Bar ta sirbi cocktail originalmente prepara pa ‘Jocky’, manera tambe tres variacion adicional nobo cual ta e Aruba-Trini, Aruba Love, y Aruba Sunset Breeze.

E bebidanan sabroso aki ta obtenibel pa bishitantenan por cumpra y disfruta di nan, y nan a wordo crea exclusivamente den honor di e aniversario di e cocktail legendario Aruba Ariba.

**Pa Orashion prome
cu entiero
ESTA VIGILIA
y orashion despues
di entiero esta
OCHO DIA**

**por jama
Atanasio Bremo**

**Cel. 569 2763
of 568 6141**

SEMPER NA BO ORDO



TA BENDE 2 CACHO SHITZU



SHITZU 1 HEMBRA 1 MACHO CLA PA BAY. NAN TA SIN VACUNA PA 800FL SO. PA PERSONANAN INTERESA
YAMA 5948921 of 5660538

Fundashon Birgen di Rosario ta organisá fundraising: Konsierto bailabel ku Grupo Galé for di Colombia

WILLEMSTAD – Dia 26 di ougùstùs próksimo ta bai tin un gran fundraising, pa rekoudá fondo pa Fundashon Birgen di Rosario. Un konsierto bailabel ku partisipashon di Grupo Galé, Son CC i DJ Carlito. Fundashon Birgen di Rosario ta un organisashon ku ya pa 80 aña ta duna kuido den tur forma na nos hendenan grandi. E fundashon ta konsistí di 5 kas, kualnan ta Richardus-huis, Nos Lanterno, Habaai, Klooster Alverna i tambe Pasadia Mi Amparo. En total ta duna kuido na mas ku 400 hende grandi, ku ta kantidat konsiderabel. Na Fundashon Birgen di Rosario tin 250 trahadó ta laborá, kada un ta un profeshonal riba su tereno. Manera hopi fundashon, Fundashon Birgen di Rosario ta ser finansiá dor di gobièrnu. E situashon ku País Kòrsou ta pasa aden

tin komo konsekuensia ku gobièrnu aña den aña afo ta kòrta den supsidio. Esaki ta pone ku e fundashon no por keda sinta man krusá i keda bati na porta di gobièrnu. E meta di e fundraising aki ta pa yuda e fundashon ku tin hopi nesesidat. Ku e ganashi Fundashon Birgen di Rosario ta deseá na kumpra materialnan i aparatonan di uzo ku ta sumamente nesesario pa sigui duna e kuido na e hende grandi. Dia pa dia e hende grandi tin nesesidat di mas kuido; nan tin mester di stul pa baña, ròlstul, left pa saka nan for di kama i pone nan bèk den kama, rollator, etsetera. Tur esaki ta kosta hopi sèn. Ku kompra di e materialnan nesesario pa nos grandinan, sigur ta aliviá e trabou di e personal. E personal ta duna kuido ku amor, apear ku esaki ta birando



hopi pisá. Fundashon Birgen di Rosario no solamente ta enfoká riba kuido di nos grandinan, pero tambe ke mehorá nan kalidat di bida. Ta importante pa remarká ku Grupo Galé, ku ta bini direktamente for di Colombia, ta koperá tremendamente ku e organisashon pa hasi e evento aki posibel. Grupo Galé ta hopi gustá bou di nos amantenan di salsa. Esaki ta un tremendo

oportunidat pa baila e kantikanan tan gustá, den un ambiente amigabel. E evento ta tuma lugá djasabra dia 26 di ougùstùs, 8or di anochi pa 2or di marduga, na La Hacienda Olivia. Entrada general ta 85 florin i VIP ta 800 florin (mesa pa 4 persona). VIP ta inkluí mesa i stul pa 4 persona, 1 lugá di parker, 1 bòter di bibida. No ta bende karchi VIP lòs. Pa informashon di VIP por yama 561-0222. Karchi ta optenibel na tur nos kasnan di kuido; Huize Welgelegen (Habaai), Nos

Lanterno, Richardushuis i Klooster Alverna, Mensing's Caminada i 24 uur uit de muur. Benta adelantá: Djasabra awor, 8 di yùli tin posibilidat pa kumpra karchi adelantá na preis redusí, di 75 florin.

Esaki ta tuma lugá for di 10or di mainta te 2or di atardi, na entrada di Mangusa Hypermarket. Un danki spesial ta bai na Licores Maduro, Mangusa Supermarket, Radio Hoyer, Radio Mas, TV Direct, Brasa, 24 uur uit de muur pa hasi e evento aki posibel.



		8		3		5	4	
3			4		7	9		
4	1				8			2
	4	3	5		2		6	
5								8
	6		3		9	4	1	
1			8				2	7
		5	6		3			4
	2	9		7		8		

Zomerreces Gerecht tussen 10 juli en 18 augustus

ORANJESTAD - Het Hof van Justitie en het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba zullen reces houden van 10 juli tot en met 18 augustus 2023. Gedurende het reces zullen in beginsel geen zittingen worden gehouden anders dan in kort geding, in andere spoedeisende zaken en enkele geplande strafzittingen. Anders dan algemeen wordt gedacht, betekent het reces niet dat het Hof en de Gerechten dicht gaan. De griffie van het Hof en van de Gerechten op alle eilanden zullen regulier open zijn (behalve op atv en feestdagen), alleen zullen er minder zittingen plaatsvinden gedurende het reces. Bij spoedeisende zaken kan, vanwege de beperkte bezetting van rechters en griffie, de termijn tussen indiening en behandeling van het verzoek langer zijn dan gebruikelijk. De informatiebalie van GEA Aruba is wel op de normale openingstijden geopend voor publiek: van maandag tot en met vrijdag van 8:00 - 12:00 uur en van 13:30 - 16:00 uur

Presidente di Corte Supremo ta bishita cinco isla Caribense



WILLEMSTAD – Di 18 di juni te 23 di juni, presidente di Corte Supremo, señora mr. Dineke de Groot, a haci un bishita di trabao na cinco di e seis islanan Caribense den Reino. Cada dos aña, presidente di Corte Supremo ta bishita Caribe. E bishita aki, combersacionnan tocante e tema "Acceso na derecho" tawata para central durante su bishita. Tanto pa e islanan como pa Hulanda europeo, esaki ta un topico importante, pasobra pa proteccion huridico efectivo di hende y organisacionnan e acceso na derecho mester ta garantisa. De Groot ta presidente di Corte Supremo for di 1 di november 2020. E ta e prome presidente femenino for di e instauracion di Corte Supremo na 1838. Corte Supremo ta e hues di casacion,

tanto na Hulanda como na e paisnan y islanan di Reino. Na casacion no ta bolbe trata e contenido di casonan, sino ta verifica si a aplica derecho y e reglanan di proceso debidamente. Durante su biahe, De Groot a keda acompaña dor di e presidente di Corte Comun di Husticia, señor mr. Mauritsz de Kort. Saba De Groot y De Kort a cuminsa nan biahe na Saba. Aki, nan a ser acoge dor di señor mr. Gerald Simmons – de Jong (hues suplente). De Groot a cuminsa su biahe bishitando e futuro sede di Corte Comun na Saba. Pa medio di e sede nobo aki, Corte ta spera di mehora e acceso na derecho. Na Saba, De Groot a papia cu señor Jonathan Johnson, Gezaghebber di Saba, señor



Wingrove Baker, hefe di cuerpo policial na Saba, señora Lucrecia Paulina, coordinador di trabaonan social y señora Alida Heilbron, den su capacidad di presidente di Saba Business Association. "E trabao di trahadonan social na Saba ta duro. E acceso na derecho y na servicionan huridico di calidad no semper ta bon. Esey ta significa cu como trahado social riba e islanan chikito den hopi caso abo mes hunto cu gobernacion local tin cu haya un solucion. Ta hopi bon cu Corte Comun ta bay habri un sede na Saba. Si por ekipa e sede aki cu un loket di referencia, y si talbes por busca un manera di conecta cu otro servicionan, manera Loket Huridico, Ombudsman y Colegio pa Derechonan Humano, lo ta ideal", esaki segun Lucrecia Paulina. Sint Eustatius E siguiente isla tawata Sint Eustatius. Aki, De Groot y De Kort a ser acoge dor di señora mr. Monique Brown (hues suplente). Na Sint Eustatius, De Groot a cera conoci cu señora Alida Francis, Secretario di Gobierno. E topico di combersacion entre Francis y

De Groot akinan tambe tawata mehora di acceso na derecho y e papel importante di Corte Supremo pa e islanan den e marco di uniformidad y concordancia. Na Sint Eustatius tambe, De Groot y De Kort a bishita e futuro sede nobo di Corte. Segun Mauritsz de Kort "ta bon pa para keto na e retonan extraordinario di nos islanan ruman mas chikito. E acceso na derecho y e acceso na servicionan huridico ta ehemplonan di esaki. Comunidadnan mas chikito manera Saba y Sint Eustatius ta sumamente apto pa iniciativanan y pilotnan como hurisdiccion di bario. Ami ta partidario di traha na midi riba e diferente islanan, den e buskeda pa mehora e acceso na derecho". Sint Maarten For di Sint Eustatius De Groot y De Kort a bula bay Sint Maarten. Aki, De Groot a cera conoci cu señora Anna Richardson, Ministro di Husticia di pais Sint Maarten. De Groot y Richardson entre otro a papia di e papel di Corte Supremo den Reino y e diferente desaroyonan y retonan na Sint Maarten, manera e necesidad di desaroya

un Ordenanza Nacional di Abogacia nobo y e mehora di e acceso na comision di keho di polis. Durante su bishita, De Groot tambe a cera conoci cu Hieke Buist, fiscal mayor di Sint Maarten y cu Walter Kupers, fiscal mayor di BES. Acompaña dor di De Kort, De Groot a bishita prizon di Sint Maarten tambe, caminda nan a papia cu e director, señor Steven Carty. Señor Carty a duna un imagen aclarativo di e situacion actual di e prizon Pointe Blanche y e pasonan cu e ta tumando pa haci e resocialisacion di presonan posibel, a pesar di e scarsedad di recurso. E bishita di De Groot na Sint Maarten a coincidi cu e Consulta Hudicial di Cuater Pais (Justitieel Vierlandenoverleg, JVO). Esaki ta un deliberacion caminda e Ministronan di Husticia di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda ta reuni pa sincronisa y papia tocante di diferente topico den e area hudicial.

Esaki tawata un oportunidad ideal pa De Groot cera conoci tambe cu señor

Continua Pag. 11

Presidente di Corte Supremo ta bishita cinco isla Caribense



Continuacion Pag. 10

Shalten Hato, Ministro di Husticia di Corsou y cu señor Rocco Tjon, Ministro di Husticia di Aruba. De Groot por a papia cu tur ministro di e paisnan, entre nan tambe señor Franc Weerwind, tocante e posibilidadnan di tanto mehora acceso na derecho como enfatisa e importancia di asistencia huridico.

A informa Minister Tjon cu na 2021 De Groot a bishita Aruba, cu e biaha aki no logra pa motibonan logistico y cu siguiente biaha gustosamente e lo

kier bini Aruba atrobe. Naturalmente, un bishita na Courthouse di Sint Maarten no por a falta. Durante e bishita aki, De Groot a papia no solamente cu huesnan y personal huridico, sino tambe ela presencia un sesion di “hurricane preparation” cu tur coleganan di Courthouse.

Di doño di culpa mes ela haya sa cuanto impacto horcan por tin, no solamente pa hende, pero tambe pa e continuidad di hurisdiccion. Corsou y Boneiro Di transito pa bay Boneiro, na Cas di Corte De Groot a cera conoci cu e huesnan di Corsou, mientras cu e huesnan di

Aruba a participa den e sesion aki pa medio di un coneccion di video. Durante e sesion aki a delibera si tin mas manera cu Corte Supremo por apoya y facilita Corte Comun ainda mas. Anteriormente, Corte Supremo a pone su biblioteca huridico digital na disposicion di Corte Comun. Na su yegada na Boneiro, De Groot a cera conoci cu señor Nolly Oleana y señor Jan Helmond. Oleana ta e recien nombra Gezaghebber suplente di Boneiro y Helmond ta Representante di Reino suplente.

Cu Oleana entre otro a papia tocante di e posibilidad di establece un corte hubenil pa Boneiro. Despues di un bishita na e oficina di Ministerio Publico y un recorrido bao di guia di hues suplente mr. Chris Frans den prizon JICN, a conclui e bishita na Corte di Boneiro caminda a tuma luga un sesion cu abogadoan local di Boneiro, e hues di Boneiro y sobra coleganan di Corte. Naturaleza & Cultura De Groot no solamente a cera conoci cu figuranan

clave riba e islanan. Tambe a probecha e ocasion pa siña conoci e naturaleza y cultura di e islanan. Asina por ehemplo, entre tur e actividadnan cu e tawata tin, De Groot a tuma tempo pa subi Mount Scenery. Na Boneiro y Sint Eustatius ela participa den un recorrido riba e islanan, cu na Sint Eustatius tawata inclui un bishita special na e Historical Foundation Museum. Y na Sint Maarten, De Groot y De Kort a bishita e Sint Maarten National Heritage Museum. “Pa ami como presidente, un bishita na e islanan ta brindami e oportunidad di scucha e local cu ta pasando, pa duna splicacion tocante e papel di Corte Supremo como Hues di Reino, y pa intercambia idea cu interlocutornan tocante di kico ta bayendo bon y kico por mehora, por ehemplo e acceso na derecho pa e poblacion di e islanan, e topico central di e bishita aki. Ora cu mi papia cu hendenan riba e islanan cu no ta involvi cu husticia, mi sa tende cu basta frecuencia cu nan ta haya importante pa por acudi

na Corte Supremo cu un caso tocante asuntonan di unidad huridico, desaroyo di derecho y proteccion huridico, pero cu ta balora hurisdiccion riba e islanan positivamente y cu esaki frecuentemente ta suficiente. Den hopi di e combersacionnan ta papia abiertamente di posibel dilemanan y expectativa-nan, como por ehemplo den ki medida por tene cuenta optimamente cu e situacion local di e islanan na momento di interpreta y aplica e normanan huridico. Naturalmente no ta papia di casonan concreto. Tawata tin hopi combersacion cu tambe a trata di con den practica ta experiencia hurisdiccion y – mas den termino general – e visibilidad di husticia. Ami a experiencia e bishita aki como hopi util y agradabel, entre otro e componente di naturaleza y cultura. E subida di Mount Scenery a termina banda di e piedra cu inscripcion di e alturanan di Mount Scenery (887 m) y Vaalserberg (332 m). Nos ta un Reino.” Dineke de Groot a conclui

Luzina de Greef-Mattemaker nombrá presidente di Beheerraad



Pa 1 di yuli 2023, Luzina de Greef-Mattemaker a ser nombrá komo presidente nobo di Beheerraad Korte Komun di Hustisia di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten i di Boneiru, Sint Eustatius i Saba. For di 23 di yuni 2021, e ta miembro di Beheerraad na nòmber di Pais Aruba. Sra. de Greef, a nase na Boneiru, i a krese na Boneiru i na Aruba. E ta fundadó i partner di un ofisina di konseho fiskal na Aruba i tin amplio eksperensia komo hurista fiskal i

konsehero fiskal. Ademas, e a okupá diferente posishonnan di maneho i tin un nètwerk amplio. E ta sigui Hans Janssen komo presidente di Beheerraad. Sr. Janssen a ser nombrá komo miembro di Beheerraad riba 16 di febrüari 2016 i a ser renombrá pa un di dos periodo na 2021. E lo keda miembro di Beheerraad te ora un miembro nobo na nòmber di Boneiru, Sint-Eustatius i Saba ta ser nombrá. Beheerraad ta parti di e organisashon di Korte i,

ademas di tin un ròl komo empleador formal di e funshonarionan hudisial, tambe e tin e tarea di supervisá e direktiva i e kumplimentu di e planan anual. Ademas, e raad ta hiba deliberashon i negoshiashonnan riba e presupuesto i ta enkargá di e maneho finansiero di Korte. Beheerraad ta konsistí di kuater miembro, 1 miembro pa kada pais ku Korte ta atministrá: Aruba, Hulanda (na fabor di Bonei-

ru, Sint-Eustatius i Saba), Kòrsou i Sint Maarten. E Minister di Hustisia di e pais konserní ta hasi e propuesta pa e miembro na nòmber di e pais ei. Nombramentu ta tuma lugá dor di dekreto real pa un periodo di 5 aña. Renombramentu ta posibel. Na momentu di forma e Beheerraad, ta tene e spesialidatnan i kompetensianan distinto (tékniko) nesario den konsiderashon, i ta sòru pa tin suficiente di-

versidat i komplementaridat. Beheerraad ta konsistí di e siguiente miembronan: Luzina de Greef-Mattemaker (presidente), Kelvin Bloyden (miembro na nòmber di Pais Sint Maarten for di febrüari 2011), Rauf Engels (miembro na nòmber di Pais Kòrsou for di desèmber 2022), Hans Janssen (miembro na nòmber di Hulanda for di febrüari 2016) i Caroline Thodé (Sekretario)

Pa abona na
SOLO DI PUEBLO
Yama
585 9500

Manda nos un e-mail na
solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den bo port'i cas

ASSOCIATION OF THE CONSULAR CORPS OF ARUBA

Asociación Cuerpo Consular Aruba
Directiva y Miembros en Aruba y Curazao

Expresamos nuestras más sinceras condolencias
por el sensible fallecimiento del

Lic. Ceasar 'Joe' Giovanni Maduro
Co Fundador de ACCA

Quien se destaco por su invaluable labor en nuestra
Asociación Cuerpo Consular Aruba

Nuestro más sentido pésame a su querida esposa, hijos y nietos
Muestras de solidaridad y deseos de fortaleza en estos momentos
difíciles

Elevando nuestras oraciones para su eterno descanso

Dios lo reciba en Su Santa Gloria y brille
para él la luz perpetua